



大会

第六十六届会议

正式记录

第**一三三**次全体会议
2012年9月17日星期一下午3时举行
纽约

主席： 纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生 (卡塔尔)

议程项目54 (续)

整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查

特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会) 的报告 (A/66/428/Add. 1)

主席 (以英语发言)：如果没有人根据议事规则第66条提出建议，我就认为大会决定不讨论今天摆在大会面前的特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会) 的报告。

就这样决定。

主席 (以英语发言)：因此，发言将仅限于解释投票。

各代表团对特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会) 建议的立场已经在该委员会中表明，并反映在有关的正式记录中。

我谨通知各位成员，根据第34/401号决定第7段，大会同意：

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只发言一次解释其投票理由，即在委员会，或是在全体会

议，但该代表团在全体会议所投票与其在委员会所投票有所不同时，不在此限”。

我还要提醒各代表团，同样按照大会34/401号决定，解释投票的发言以十分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

在我们开始就这一建议采取行动之前，我谨通知各代表，除非另获通知，我们将以在特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会) 采用的同样方式作出决定。

大会现在就特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会) 报告第6段建议的、题为“整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查”的决议草案作出决定。

特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会) 未经表决就通报了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

就这样决定。

决议草案获得通过 (第66/297号决议)。

Oyarzábal 先生 (阿根廷) (以西班牙语发言)

：我代表巴西、乌拉圭和我国阿根廷发言。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



我们欢迎特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)主席奥格武大使和全体会议工作组主席吉勒·里瓦尔大使及其团队作出努力,使我们得以通过载有重要建议的实质性报告A/66/428/Add. 1。

极为重要的是,尽管存在我们大家都熟知的困难,但我们仍得以批准这项实质性报告——这是一个前进步骤——并就维持和平与建设和平之间的关系、我们蓝盔部队的安全以及维和行动必须拥有必要资源和工具来开展涉及保护平民和这方面挑战的日益复杂任务提出了重要建议。我们不能无视我们大家已经取得的集体进展。

维持和平行动特别委员会(34国委员会)是向维和行动派遣部队、警察和平民的国家以及行动所在国和提供物力的国家——简而言之,是参与此类这些行动的所有国家——的重要论坛。34国委员会是全球性论坛,究其性质,必须体现全球伙伴关系,而全球伙伴关系是维和行动取得成功的必要条件。其重要性源于这些共同愿景和每一方的具体贡献。

为了让这些重要贡献产生影响,委员会必须有能力按照其本身的任务授权,全面处理同维和特派团相关的所有问题。

由于维和行动日益复杂,我们显然要处理财政和行政问题,例如部队费用偿还、行为操守和纪律问题以及性别平等和儿童保护问题。这些是对我们蓝盔人员日常生活有着日益增大影响的结构性问题。

这一复杂性也造成难以在棘手问题上达成共识。我们需要共同思考如何把委员会及其建议始终放在核心位置,不允许某些问题成为禁区,即便它们对特派团的运作产生直接影响。

巴西、乌拉圭和阿根廷了解各国在一个对我们所有国家如此重要的问题上的具体立场,对达成共识作出了积极的贡献。我们必须共同努力制定解决办法,以便在信任、更多对话与开放的气氛中达

成积极的一致意见。因此,我们也决不能忽视各方对委员会报告的所有贡献。不管个别贡献有多么重要,所有建议合在一起才构成我们的重大贡献,并且是我们共同努力所取得的累积进展的证据。

今后必须加强这种共同构想以及克服当前危机的集体实务工作。我们各国代表团将本着委员会之友的精神,继续谋求实现这项目标,委员会之友都认为它是重要的,并相信我们能够共同前进。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会希望结束其对议程项目54的审议?

就这样决定。

议程项目19(续)

可持续发展

主席(以英语发言):各位成员记得,大会在2011年9月16日第2次全体会议上决定把议程项目19分配给第二委员会。各位成员还记得,大会在2012年5月16日第108次全体会议上决定在全体会议中直接审议议程项目19,并通过了第66/561号决定,此外在5月21日第109次全体会议上,大会在同一项目下通过了第66/544B号决定。各位成员也记得,大会在7月27日第123次全体会议上,在议程项目19下通过了第66/288号决议。

各位成员知道,我在2012年9月13日的一封信中分发了有关可持续发展问题开放工作组的一项口头决定的文字,供会员国审议。

我请巴西代表发言。

里贝罗·维奥蒂夫人(巴西)(以英语发言):我感谢有机会介绍就可持续发展目标问题工作组的组成所进行的协商。主席先生,为了执行你交给我的任务,我在7月中旬开始同各地区集团的主席进行协商。这一进程在8、9月份继续进行。

在这些协商期间探讨了各区域集团之间席位分配的不同模式。我们也讨论了联合国可持续发展大会成果文件(第66/288号决议)第248段中的一般性

规定，并就决定工作组性质的“开放”等字的含义交换了意见。

这些协商表明，在各区域集团之间平均分配席位，不是所有集团都能接受的办法。因此，我们着手研究了其他办法。在我们讨论过程中提出了最近两个例子：人权理事会和妇女署执行局的成立。对这两个机构内席位分配所作的分析表明，在考虑到区域集团的规模差别之后采用了按比例分配的方法。有人认为，这样一个基础能够为最终确定可持续发展目标问题工作组的组成提供一条出路。

在讨论期间，有人指出，鉴于希望充当成员的会员国很多，区域集团内部的席位分配也将是一项复杂的工作。在这方面，有人建议，如果把决定工作组性质的“开放”等字解释为所有会员国能够全方位参与，而且能够提出建议，就能够为这样一个进程提供便利。各方感到，这样一种理解可以成为设立工作组的决定的一部分。

我在8月17日给各区域集团主席的备忘录中转达了这些要点。

在随后同各区域集团主席协商期间，我们于9月5日发现，无论是在各区域集团之间平均分配席位，或是严格按比例分配席位的做法，都无法取得共识。在这方面，我提议考虑一个妥协模式，根据这项安排，首先将进行平均分配，然后根据各区域集团的规模差别进行调整。国家数目最多的区域集团将获得一个额外的席位，国家数目最少的区域集团将各获5个席位。这项建议后来以书面形式转告各区域集团主席，供进行进一步协商。

我认为，我们已经尝试了所有可能的选项。但是，一些会员国感到，需要就如何组建工作组和阐述适用于工作组的开放原则，进行更多的协商。有鉴于此，我提议延期作出关于工作组组成的决定。

我借此机会感谢各区域集团7月、8月和9月份主席的合作。主席先生，我也感谢你和你的团队成员对我的信任和支持。

主席（以英语发言）：因此，我是否可以认为，大会决定在第六十七届会议开始时就2012年7月27日第66/288号决议附件第248段所设开放工作组席位在联合国各区域集团之间分配的问题，以及由会员国指定具体代表填补这些席位的问题达成协议？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束其对议程项目19的审议。

就这样决定。

主席（以英语发言）：我现在请秘书长潘基文先生阁下发言。

秘书长（以英语发言）：让我们回想一下2011年9月大会本届会议开始时的情形。当时我们正积极筹备联合国可持续发展大会（“里约+20”会议）。全球经济和金融危机仍在逆转来之不易的发展成果并削减就业机会。阿拉伯世界的变革正处于其早期阶段，既给人带来希望，也令人深感不安。

过去的一年正可谓多事之秋；这是一个转型时期，一个充满考验的时期。“里约+20”会议产生了坚实的令人鼓舞的成果，包括商定启动一系列可持续发展目标和许多具体承诺。这些目标和承诺将会带来变化。

大会成为就消除贫困和缓解弱势者困苦进行重要讨论的场所。大会举行了一次关于核安全问题的重要会议，以及有史以来第一次关于作为导致世界各地人们死亡主要原因的非传染性疾病问题的高级别会议。大会可喜地将注意力放在了调解上，并且就在上个星期通过了影响深远的关于人的安全的第66/291号决议。在安全理事会未能就叙利亚境内的暴力和镇压采取行动时，大会主动介入并且一直保持警惕。

大会还寻求在世界各地促进相互理解与和平文化，包括通过不同文明联盟这样做。正如近日发生的令人不安的事件所表明的那样，这必须仍然是一

个优先事项。第六十六届会议取得了许多成就，从而再次表明，大会作为本组织的主要议事机构发挥和发出宝贵的作用和声音。

我要感谢纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生阁下作为这个庄严大会的主席在这个充满戏剧性事态发展和错综复杂挑战时期所起的领导作用和所作的坚定承诺。他的广泛外交阅历给了他很大的帮助。他娴熟而敏感地指导了大会工作，并同民间社会、学术界、企业界和慈善界的伙伴进行了接触。他和我建立了非常积极的工作关系。我们共同处理了许多紧迫问题。我们一同前往利比亚和索马里。我感谢他的友谊和协作。

纳赛尔大使在其对大会的首次发言中指出，“情况千变万化”，大会第六十六届会议是“我们的机会，可借以界定我们在历史上这一决定性时刻的位置”（A/66/PV.1）。他帮助应对了这一挑战。

当然，情况继续千变万化。我们前面有许多工作要做。我们必须锐意进取，力求在商定最后期限2015年之前实现千年发展目标。我们必须制定大胆的能够激发斗志的2015年后发展议程。我们必须磨快我们用于促进和平与人权的全部工具。我们必须加强本组织——加强其有效性和代表性——以应对一个预算紧缩的时代并满足世界人民的厚望。

我感谢大会第六十六届会议所做的贡献。

主席先生，在你担任大会主席期间，大会还在联合国日历上新添了一个纪念日：国际幸福日。让我们希望，通过我们的工作，包括在明天开幕的新一届会议期间，我们能够把这一愿望变为现实。

主席（以英语发言）：我感谢秘书长的发言。

我感谢今天与会的诸位同我们一道结束大会第六十六届会议。这确实是一届令人瞩目、意义重大的会议。过去一年发生的事件已成为历史上的一个时刻，这个时刻将在未来数十年留在我们的脑海里。这一年，全球金融和经济危机的冲击使国际社会面临一次充满挑战的考验。发生了严重冲突，但

也出现了新的希望，因为有些国家摆脱了冲突，实现了和平。世界各地民众继续要求自由、尊严、和平与正义。

面对这种挑战和机会，我自豪地说，大会表现得有力、积极、敏捷。各方建立了新的伙伴关系并重新作出了政治承诺。我们看到，协商一致、付诸行动和取得结果已成为主流。能在历史上这一紧要时刻领导联合国会员国的努力，我深感荣幸和骄傲。作为大会本届会议主席与各位代表共事是我的荣幸。我最真诚地感谢他们的合作和支持，以及他们对联合国使命的持续承诺。

我要特别指出我与秘书长潘基文先生阁下建立起的有力工作关系和深厚友谊。秘书长和我决心加强联合国工作的一致性，因而在这一年里我们始终密切合作。与潘先生共事，我深感荣幸。他是一位真正的领导人，在兢兢业业、真心诚意、坚持不懈地追求一个更美好的世界。

若无卡塔尔国的鼎力支持，我们在这大会第六十六届会议期间的工作本就会取得我们所取得的成就。因此，我要向卡塔尔国埃米尔谢赫哈马德·本·哈利法·阿勒萨尼殿下、卡塔尔国王储谢赫塔米姆·本·哈马德·阿勒萨尼殿下和卡塔尔国首相兼外交大臣谢赫哈马德·本·贾西姆·本·贾布尔·阿勒萨尼阁下表示我们的特别感谢和赞赏。他们对联合国的巨大支持和承诺极大地帮助了我们为联合国和世界服务。

在大会第六十六届会议接近尾声之际，我要强调我认为是在本届会议期间所取得主要成就。首先，我们无疑正经历中东和北非历史上一个非同寻常的时刻。我们对该地区的关注现在已越过阿以冲突而延伸到涉及“阿拉伯觉醒”的事态发展和如何支持该地区许多国家公民对民主变革的合理愿望。

今天，该地区各国人民对自由、尊严和社会公正的合理要求继续在该地区各地响彻云霄。联合国确认这些要求符合《联合国宪章》的基本原则和宗

旨以及国际人权标准，因而一直并将继续站在国际努力的前列，在尊重各国主权和领土完整的同时，捍卫我们的共同价值观，支持这些合理变革。

自本届大议开始以来，巴勒斯坦问题备受瞩目。2011年9月23日，我们在纽约见证巴勒斯坦权力机构主席马哈茂德·阿巴斯先生向秘书长递交巴勒斯坦要求加入联合国的申请书的历史性发展。我有幸同秘书长一起处理巴勒斯坦要求入会的第一次申请。虽然在我任职期间尚无法欢迎巴勒斯坦作为新会员加入本组织，但我依然抱有希望这不久即可实现。我深信，大会应继续共同努力，实现中东公正与全面和平。

关于利比亚，大会作出历史性决定，恢复利比亚新当局在大会和人权理事会上的权利。大会发挥重要作用，接受和通过利比亚人民真正代表的资格。2011年11月1日，我还同秘书长一道访问利比亚，显示联合国支持利比亚人民走上和解、重建和民主重要旅程。

大会还对持续不断的叙利亚危机表示关切。在此过程中，在安全理事会陷入僵局的情况下，大会履行了有关国际和平与安全的机构责任。2011年12月，大会通过决议，谴责叙利亚当局继续严重、有系统地侵犯人权。2月，大会通过第66/253A号决议，导致任命联合国和阿拉伯国家联盟联合特使，进而执行《联合国宪章》第八章。8月，大会再次及时召开会议讨论叙利亚问题（见A/66/PV.124），会上会员国通过第66/253B号决议，争取结束危机。我还组织了多次大会正式和非正式会议，以便会员国了解情况，听取联合国主要行为体的意见和阐述本国立场。我认为，大会可在确保迅速结束叙利亚暴力方面发挥至关重要的作用。

各位成员记得，第六十六届会议伊始，我就提出我选择大会集中关注的四大重要支柱。我非常高兴，在这四个方面均已取得重要进展。第一个支柱是和平解决争端。这是调解在解决争端中的作用的非常重要的一年。大会提供了大量讨论的空间，加

强了调解的势头。一年中，从9月一般性辩论开始，在联合国和纽约外举行了许多次会议和研讨会。通过这些讨论，导致大会5月召开非正式高级别会议。

我高兴地看到，已经展开具体讨论和采取行动，落实这些讨论中提出的想法。上周后续通过关于调解的第66/291号决议，反映了会员国迫切希望积极推动这一问题。同样令人鼓舞的是，下届大会主席武克·耶雷米奇先生阁下已经建议，把“用和平手段解决争端”作为下届大会一般性辩论的主题。

我始终认为，不同文明之间对话提供了帮助预防及和平解决冲突的办法。因此，在本届会议期间，我们特别强调联合国不同文明联盟。它可发挥至关重要的作用，特别是在解决因文化或宗教差异而产生的争端方面。我认为，这方面有进一步探讨的空间。还应该加强该联盟，以便更有效地履行其崇高使命。今后，我将投入我的时间和精力支持实现这一目标。

现在，我谨借此机会指出，过去一个星期中东各国发生的各种不幸的悲惨事件严肃地提醒我们，迫切需要培养和促进宽容、相互尊重和不同文明之间对话。我们必须尊重彼此差异，维护宗教信仰自由的权利。我反对和遣责任何诋毁宗教和煽动仇恨与仇外心理的行为。我们还必须牢记，暴力从来不是解决办法，我强烈谴责了攻击领事馆和大使馆的行为，特别是杀害或伤害外交人员和普通公民的暴行。

我恳求世界公民敞开胸怀，庆祝把我们这一人类大家庭团结在一起的共同价值。实际上，过去的这一周里我在担任大会主席期间召开了有史以来第一次为期一天的和平文化高级别论坛会议。与会者包括来自许多领域的各种行动体，特别是民间社会行动体。会议鼓励大家决心开展工作，执行《和平文化行动纲领》。在众人热情的鼓舞下，我提出了在每年9月13日，即1999年大会以协商一致方式通过

《联合国宣言和行动纲领》（第53/243号决议）的那一天，举行高级别论坛会议的建议。

在第六十六届会议上，我提出的第二个支柱是联合国改革与振兴。认识到联合国必须适应二十一世纪的全球现实以履行其使命，联合国会员国利用本届会议振兴大会。在这一年中，我始终努力支持两位振兴大会问题共同协调人的努力，争取在广大会员国中形成共识。

在本届大会上，大会振兴特设工作组讨论了许多重要的课题。通过这些讨论，已经就振兴大会的重要性和迫切需要一个真正充满生命力的大会形成广泛共识。在整个会议期间，我始终强调，迫切要以平衡的方式考虑这个问题，既要考虑到执行大会决议，又要考虑到旨在提高大会效率的其他行政措施。

我还注意到，正如最近通过的关于振兴大会的第66/294号决议指出的那样，大会主席及其办公室的作用日趋活跃，会员国请秘书长在2014-2015两年期拟议方案中提议审查大会主席办公室预算分配问题。这非常值得欢迎。

我谨强调，决不能把大会的作用视为是联合国其他主要机构任务职权的替代品。相反，大会为国际社会提供了一个在出现僵局时可采取行动的补充、可行的替代手段。正如我所提到的那样，本届会议期间在叙利亚问题上曾发挥这一职能。

关于安全理事会改革，我十分清楚加强对该进程的信心的必要性。因此，我立即再次任命查希尔·塔宁大使主持政府间谈判工作。我的愿望始终是，努力达成一项得到广大会员国最广泛接受的解决办法。

我感到高兴的是，在我担任主席期间，进行了第八轮政府间谈判。该轮谈判中各方热情高涨。许多会员国承认出现了新的势头，并且坦诚、互动和接触等方面均有加强。现在要由各会员国继续发扬迄今所取得的进展，为表明共识领域而采取行动。

我在本届会议上确定的第三个支柱是，“加强灾害的预防和应对”。本届会议伊始，我对发生在非洲之角的人道主义危机表示了严重关切。12月份，我与秘书长一道对索马里进行了一次联合正式访问。我们均认为，访问该国是非常重要的，以便表明联合国及其会员国继续支持索马里人走上更加美好未来的道路。作为大会主席，我向索马里政府和人民表达了承诺，即帮助确保建立一个更加美好、安全和繁荣的明天。

4月份，我们举行了大会关于降低灾害风险的非正式主题辩论会。该次会议期间，国际上显然存在前所未有的降低灾害风险的势头。与会各方强调，必须将减少灾害风险的内容纳入今后任何有关可持续发展的框架。我感到高兴的是，主题辩论会的结果有助于会员国起草联合国可持续发展大会（里约+20）的成果文件。

通过我们的讨论，我们还听到，处理灾害风险要求所有利害攸关方的多层面参与，包括私营部门和民间社会的参与。纳入人道主义和发展办法，以便加强地方复原力和减缓灾害风险，也是全面减灾框架的基本组成部分。

总体而言，国际社会显然需要具备更佳的手段来应对自然和人为灾害。我愿在此指出关于改善动用军事和民防资产应对自然灾害的实效和协调的决议（第307号决议）的现实意义，大会在上届会议上通过该决议。我谨鼓励各会员国在该概念基础上再接再厉。

我在担任主席期间所提的第四也是最后一个支柱是，“可持续发展和全球繁荣”。就可持续发展问题而言，过去的一年当然是具有标志性的一年。联合国可持续发展大会将作为国际社会重申其解决我们所面临的相互关联的经济、社会和环境挑战的政治意愿与承诺的时刻而载入历史。

落实里约+20成果文件将要求最高层次的政治承诺。我谨强调，必须制定有效的执行和技术转让手

段，以及包括该进程中的一系列伙伴、民间社会和私营部门。

里约+20的一个关键内容是，它发起了确定2015年之后可持续发展目标的政府间进程。大会在该项工作中的作用至关重要。正如在里约成果文件中要求的那样，我已任命巴西的里贝罗·维奥蒂大使来主持成立开放工作组的工作，以期制定可持续发展目标。我再次表示希望，所有成员将支持她完成这项重要任务，并在该工作中展现出灵活态度和妥协精神。

在全球经济领域，我们主要关注的是，帮助加强世界经济的治理。寻求加强大会在经济事务方面的权能并不是为了大会本身，而是因为我们深信，大会在全球治理方面应发挥核心作用。形成合法的政治共识是大会所擅长的，这正是当今全球治理方面所需要的。在关于世界经济状况的高级别主题辩论会上，世界各国领导人强调，没有我们的集体对策和得力领导，世界经济将继续面临严重的挑战。

在本届会议期间，我提醒国际社会，如果我们要重新思考我们传统的发展道路，重新考虑和重新塑造我们的一些组织和政府间机构也很重要。我参与组织了一次关于发展联合国系统业务活动的四年期全面政策审查、由三部分组成的研讨会系列。审查是一项及时的工作，对于联合国发展系统在发展背景内的较长期战略重新定位进行了前瞻性反思。我谨强调关于审查的决议草案的重要性，该草案将于今秋获得通过，并将直接影响联合国系统的日常工作和决定构成联合国发展系统的30多家实体的战略计划。

除去我所提的四个支柱，大会当然还处理了许多其它重要议题。我谨在此再强调大会的几项成就。

裁军和国际安全在整个届会期间仍居大会议程优先位置。在我与会员国的讨论中，我促请各方保持建设性及前瞻性做法，力争尽最大可能建立共识。

我还对裁军机制的目前状况表示了我的关切，包括在我前往日内瓦在裁军谈判会议上发言时也作了此表示。虽然各会员国在整个届会期间在第一委员会议程几乎所有问题上均推动了工作，有关各方仍需做出更多努力和表现出更大的灵活性，以便推动多边裁军谈判。

在2015年不扩散核武器条约缔约国审议大会召开之前这段时间，根据《条约》本身和遵照2010年通过的行动计划执行裁军和防扩散承诺将对大会取得成功至关重要。在这方面，关于将中东建设成无核武器和其它大规模毁灭性武器及其运载手段区的会议取得实质进展将同样重要。我注意到已经认真奠定了一些基础，并期待会议在该地区所有国家参加的前提下圆满召开。

关于维和，在我与会员国进行深入交流过程中，我表示感谢它们执着而坚定地确保联合国成功履行其任务。所有会员国对维和行动相关问题的重视无论怎样强调都不为过。这是因为，涉及资金筹措、政策和指导方针拟订以及执行情况审查的决定都牵涉到大会及其193个会员国的权威。这对于加强联合国行动的合法性一直很重要，而且将会继续如此。

我们维和人员的安全保障问题曾若干次列入大会议程。大会及其会员国必须继续与东道国密切合作，而东道国在保障各自国家境内维和人员安全方面负有首要责任。我也强调过，加强所有利益攸关方尤其是东道国、部队派遣国、区域组织和联合国工作人员之间全面合作很重要。会员国必须继续营建这种伙伴关系，并最大程度地利用国家能力，同时提供迅速和有效的国际援助。

在本届会议期间，人权条约机构改革政府间进程得到了推进。条约机构在保护和促进人权方面的独立性应仍然是这一改革进程的基石。

9月24日，大会将举行有史以来第一次关于法治问题的高级别会议。这次会议引起了会员国和民间社会的极大兴趣，从而表明法治在我们各国社会和

国际事务中的重要性。实质性成果文件和其他必要安排的筹备是本届会议的一项优先工作，其目的是确保在即将召开的第六十七届会议期间举行的高级别会议富有成果并取得成功。

在我担任主席期间，大会于6月份举行了一次关于“毒品和犯罪威胁发展”的专题辩论会。会议记录摘要将转交定于2015年在多哈举行的第十三届联合国预防犯罪和刑事司法大会。

于6月份举行的第三次反恐怖主义全体审查会议（见A/66/PV.120）导致通过了协商一致的66/282号决议。在全体会议之前，我组织了一次反恐怖主义研讨会，它是各利益攸关方就这一影响我们所有人的重要问题进行互动的一个有用场所。

关于卫生问题，2011年9月，我们举行了有史以来第一次关于预防和控制非传染性疾病的大会高级别会议。它是一个具有里程碑意义的会议。在会上，非传染性疾病在全球发展议程上得到了理所当然的重视。会议制订的相关任务授权并明确分配了责任。执行工作已于今年开始，在整个本届会议期间，我鼓励会员国考虑扩展非传染性疾病的定义，使之包括一些同样重要的疾病，例如那些影响心理健康的疾病。

关于预算这个重要问题，在本届会议期间，大会以协商一致方式通过了2012-2013两年期方案预算，总额为51.52亿美元（第66/263号决议）。大会还协商一致核准了16个联合国维和特派团的经费，总额为7.234亿美元（第66/265号决议）。大会未经表决通过了对于联合国有效运作至关重要的与政策及行政和预算事项相关问题的若干重要决议。

作为主席，我召集了第五委员会的集思广益会议，其后组织了一次务虚会，就审查第五委员会内部工作方法这一长期需要展开了非正式讨论。会员国的看法有许多趋同的地方。这两次活动积极促进加强了所有利益攸关方之间的相互信任和诚意。我认为，这些非正式和正式讨论应当在今后的大会届会上继续进行，它不仅是一种总结评估，而且也是

一项重要的建立信任活动，目的是实现第五委员会审议工作的合理化并使之取得最佳效果。我祝愿第六十七届会议在审议分摊比额表方面取得成功。

我现在要谈谈我们的合作伙伴。在本届会议一开始，我曾申明我承诺建立一个真正的联合全球伙伴关系。这意味着联合国内外两方面的伙伴关系。我坚信，民间社会可发挥重要作用，促进实现包容性和可持续的发展，实现和平与安全，保障人权，同时确保公众支持联合国议程。在本届会议期间，我很高兴地与非政府组织的许多代表就我们的大多数专题和辩论进行了互动。民间社会和各非政府组织的代表为促成我们2月份在大会堂这里举办的非常出色的世界不同信仰间和谐周年纪念活动取得成功，起了重要的作用。这些代表始终进行了建设性和有意义的参与。在本届会议期间，我确保有充分的机会与民间社会互动。不过，我要指出，主席办公室与民间社会互动接触的能力应当加强，以确保连续性，以及对这个日益重要职能的足够程度支持。

我在任职伊始即承诺要使本届会议成为一届成功的会议。主席办公室优秀团队的组成体现了大会组成的多元化，我们进行了辛勤工作。我希望我们没有辜负会员国的期望。我要郑重感谢我的优秀团队所提供的宝贵支持，感谢极有才华的两位卡塔尔外交官、主席办公室主任穆特拉克·卡塔尼大使和副主任塔里克·安萨里大使。他们确实是卡塔尔以及本组织的宝贵财富。

我也要表示我深切感谢非常专业的联合国同事们，他们日复一日地勤奋工作，使本届会议的工作得以顺利而成功地进行。他们为了大会的成功，为了全人类的利益，尽职尽责、默默奉献，常常是在幕后出力。我尤其要感谢大会和会议管理部的工作人员，他们不知疲倦地工作，我一直非常赞赏他们。我要特别感谢口译员、安保人员和礼宾人员的辛勤工作。我也要特别感谢新闻部工作人员提供的宝贵支持。对于在本届会议期间向我们提供了支持和帮助的每个人，我要说声“谢谢”。

我还要感谢我亲爱的朋友、卡塔尔常驻联合国代表谢赫迈沙勒·哈马德·阿勒萨尼大使阁下，以及卡塔尔常驻代表团提供的支持。

我们作为一个团队工作。在大会本届会议期间，各会员国代表团和代表给予我很多指导和支持。我十分荣幸地就我们在第六十六届会议期间取得的成就，向他们表示赞扬。

最后，展望未来，我认为，更加需要一个更加至高无上的普遍、真正合法的联合国。因为世界上没有其它一个组织像联合国那样维持一项包罗万象的、全球的授权。没有其它一个组织像联合国那样具有潜力和责任为所有人建设和平与繁荣。我深信，联合国所提供的论坛——不同文明之间进行对话、争取和平以及发出全球声音的论坛——将继续是世界的最佳途径。我非常把握地认为，联合国将继续为人类提供构建一个人人和平、安全及繁荣的世界的最佳平台。我期待着继续与各位成员共同努力，以憧憬和实现这样一个世界。我非常感谢所有成员的支持。

议程项目2（续）

默祷或默念一分钟

主席（以英语发言）：大会第六十六届会议即将闭幕。我谨请各位代表起立，默祷或默念一分钟。

大会成员默祷或默念一分钟。

第六十六届会议闭幕

主席（以英语发言）：在继续开会之前，我谨请第六十七届会议当选主席武克·耶雷米奇先生阁下到讲台上来，我要把议事槌交给他。

我宣布大会第六十六届会议闭幕。

下午4时30分散会。